

# Sarah M. Brideau

2981 rue Main, Hillsborough, N.-B. E4H 2X9

m. (506) 203-0145

c. (506) 988-1565

sarah.brideau@gmail.com

## Éducation

2013

Université McGill, Montréal, Qc  
Maîtrise en langues et littérature françaises  
Mémoire : *Gérald Leblanc et le micro-cosmopolitisme*  
(nominé pour la liste du doyen)

2006

Université St-Thomas, Fredericton, N.-B.  
Baccalauréat ès Arts avec spécialisation en Lettres  
Année 4/4 : échange avec l'Université McGill

## Certifications

2019

Écriture scénaristique : écrire pour la télévision, le cinéma et le Web  
Formation continue de l'Université de Moncton

2017

Résolution de conflits  
Formation continue de l'Université de Moncton

## Expériences de travail

Depuis 2003 - Travail à la pige (contractuel) varié :

2019 →

- Responsable de la logistique - *Festival Frye* (Logistique : réservation et coordination des vols, déplacements, hébergement, contrats et documentation pour les 35 auteurs invités du festival Frye et des animateurs, gestion de l'horaire de l'équipe, production d'événements, gestion de l'horaire des invités, collection et organisation des données (35 auteurs et 60+ événements), création des fiches logistiques pour les événements du festival, gestion du quartier général du festival et du salon des auteurs, hospitalité/accueil des invités, coordination/communications avec certains partenaires, et autres tâches variées. Gestion des bénévoles: recrutement, formation et gestion d'une équipe de plus de 65 bénévoles.)

2018 →

- Responsable de l'hospitalité - *Festival international du cinéma francophone en Acadie*.  
- Paysanne - *Ferme Terre Partagée*.  
- 2e assistante caméra - *Productions du Milieu* - « *Les Newbies* ».  
- Apprentie caméra - *Productions Mozyus* - « *À la valdrague II* ».  
- Adjointe à la production et programmation – *Festival Frye*.

Lettres :

Traduction (français/anglais - anglais/français), rédaction, correction, chroniqueuse/critique (*Lettres québécoises*, *Astheure.com*, *Telegraph Journal*, *MidnightPoutine.ca*, *Camuz*) etc.

Autres :

Production varia (cinéma, événementiel), recherche, photographie, membre de jurys, et comités de sélection, etc.

2016 – 2017	Gestionnaire par intérim, <i>Librairie acadienne</i> , Université de Moncton.
2015 – 2016	Rédactrice bilingue/traductrice - <i>T4G Kick</i> (adaptation/traduction, conception/rédaction, appui éditorial, recherche, médias sociaux, marketing).
2013 – 2016	Propriétaire – <i>Folio Used books/Livres d'occasion</i> .
2013	Agent de communications et de développement, <i>Sentinelles Petitcodiac Riverkeeper</i> .
2012	Enseignante – Formation intensive FLS, CIAF ( <i>Université de Moncton</i> ).
2011 – 2012	Assistante à la réalisation/sous-titrage, <i>Radio-Canada Acadie</i> .
2009 – 2010	Agent à l'appui professionnel, <i>Travaux publics et services gouvernementaux Canada, Bureau de la traduction</i> .
2008	Secrétaire/réceptionniste – <i>SEMB SAQ</i> .
2007 – 2008	Assistante gérante, <i>La Cache</i> .
2006-2007	Gérante, <i>Brûlerie St-Denis</i> .
2006	Assistante juridique, <i>Léger Robic Richard s.e.n.c.r.l.</i> (droit de propriété intellectuelle).
2005	Guide/interprète, <i>Jardins de Métis- Reford Gardens</i> .
2004 – 2005	Commis en librairie, <i>Westminster Books</i> .

## Publications

2014 – présent	Chroniqueuse/critique, <i>Lettres québécoises</i> , Montréal, Qc.
2014 – 2015	Chroniqueuse/critique, <i>Astheure.com</i> .
2014	<i>Anthologie de la poésie des femmes</i> , Perce-neige, Moncton, N.-B.
2012 – 2014	Critique littéraire/théâtre, <i>Telegraph Journal</i> (quotidien), Saint-Jean, N.-B.
2013	<b>Brideau, S. M., <i>Cœurs nomades</i></b> , Prise de Parole, Sudbury, On.
2010 – 2013	Participation à l'évènement littéraire « Moncton 24 » (2010), suivi de la publication dans la revue <i>Ancrages</i> (2013).
2010	Collectif, <i>Anthologie de la poésie acadienne</i> , Perce-Neige, Moncton, N.-B.
2006 – 2011	Nombreuses collaborations au blog montréalais <i>Midnight Poutine</i> , à la revue <i>Camuz</i> ainsi qu'au <i>Snap! Magazine</i> - Montréal, Qc.
2005	<b>Brideau, S. M., <i>Rues étrangères</i></b> , Perce-Neige, Moncton, N.-B.
2004	Revue <i>Arena</i> (Mexico, D.F.) - extrait de <i>Romanichelle</i> en traduction.
2003	Articles dans l'hebdomadaire <i>The Aquinian</i> .
2002	<b>Brideau, S. M., <i>Romanichelle</i></b> , Éditions Perce-Neige, Moncton, N.-B.
2001	Revue <i>Éloïzes</i> (no.30).